



EVROPSKA  
KOMISIJA

Bruselj, 14.9.2016  
COM(2016) 604 final

2016/0283 (APP)

Predlog

## **UREDBA SVETA**

**o spremembi Uredbe (EU, Euratom) št. 1311/2013 o večletnem finančnem okviru za  
obdobje 2014–2020**

## **OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM**

### **1. OZADJE PREDLOGA**

V prvih letih večletnega finančnega okvira za obdobje 2014–2020 se je Unija zaradi nestabilnosti v svojem sosedstvu, ki je povzročila varnostne grožnje in množične migracijske tokove, spopadala z nepredvidenimi izzivi, kakršnih še ni bilo.

V svojem sporočilu „Vmesni pregled/revizija večletnega finančnega okvira 2014–2020 – proračun EU, usmerjen v rezultate“<sup>1</sup> je Komisija ocenila delovanje in uporabo posebnih instrumentov v prvih dveh do treh letih izvajanja večletnega finančnega okvira.

Z namenom sprostitve dodatnih finančnih sredstev za ukrepe, ki prispevajo k spopadanju z zgoraj navedenimi izzivi, so bila obsežno uporabljena vsa razpoložljiva proračunska sredstva, vključno s prerazporeditvami, razlikami do zgornje meje in posebnimi instrumenti, vzpostavljeni pa so bili tudi novi instrumenti, kot so skrbniški skladi Evropske Unije in instrument za begunce v Turčiji, da bi se ob upoštevanju omejitev, ki jih določa večletni finančni okvir, zagotovilo dodatno financiranje. V primerjavi s prejšnjim obdobjem so posebni instrumenti iz Uredbe št. 1311/2013<sup>2</sup> (v nadaljnjem besedilu: uredba o večletnem finančnem okviru) bistveno povečali prožnost večletnega finančnega okvira, kar je Uniji omogočilo, da sprejme odločne ukrepe. Ker pa ti izzivi ostajajo, je pod vprašajem nadaljnja zmogljivost Unije za hitro odzivanje v izrednih razmerah.

Na podlagi tega je Evropski parlament pozval k sprejetju odločnih ukrepov za večjo prožnost proračuna Unije<sup>3</sup>, v neuradnih razpravah Sveta pa je bila izpostavljena tudi potreba, da se okrepi zmogljivost sedanjega večletnega finančnega okvira za odzivanje na nepredvidene dogodke<sup>4</sup>.

### **2. PRAVNA PODLAGA IN VSEBINA PREDLOGA**

Ta predlog temelji na členu 2 uredbe o večletnem finančnem okviru, ki določa, da se vmesnemu pregledu večletnega finančnega okvira po potrebi priloži zakonodajni predlog za revizijo te uredbe. Brez poseganja v prilagoditev sredstev za kohezijsko politiko v skladu s členom 7 uredbe o večletnem finančnem okviru taka revizija ne bo znižala predhodno dodeljenih sredstev za posamezne države<sup>5</sup>.

Glede na to, da so se od začetka obdobja večletnega finančnega okvira uporabljali posebni instrumenti in se je Unija spopadala ali se še naprej spopada z novimi izzivi, Komisija predlaga spremembo uredbe o večletnem finančnem okviru, da bi se povečali najvišji letni zneski, določeni za rezervo za nujno pomoč (člen 9) in instrument prilagodljivosti (člen 11),

<sup>1</sup> COM(2016) 603 z dne 14. septembra 2016.

<sup>2</sup> Uredba Sveta (EU, Euratom) št. 1311/2013 z dne 2. decembra 2013 o večletnem finančnem okviru za obdobje 2014–2020 (UL L 347, 20.12.2013, str. 884).

<sup>3</sup> Resolucija Evropskega parlamenta z dne 6. julija 2016 o pripravi na povolilni pregled večletnega finančnega okvira 2014–2020: prispevek Parlamenta pred predložitvijo predloga Komisije (2015/2353(INI)), P8\_TA-PROV(2016)0309.

<sup>4</sup> Poročilo nizozemskega predsedstva: Oblikovanje v prihodnost usmerjenega in prožnega večletnega finančnega okvira, 30. 5. 2016, <https://www.rijksoverheid.nl/binaries/rijksoverheid/documenten/kamerstukken/2016/05/30/voorzitterschapverslag-over-mfk/voorzitterschapverslag-over-mfk.pdf>.

<sup>5</sup> Za navedeno prilagoditev glej dokument: Tehnična prilagoditev finančnega okvira za leto 2017 v skladu z gibanjem BND in prilagoditve sredstev za kohezijsko politiko, COM(2016) 311 final z dne 30. junija 2016.

in da bi se uvedel nov poseben instrument za oblikovanje krizne rezerve Evropske unije, ki bi se financiral iz sproščenih odobritev in bi Uniji omogočal hitro odzivanje na krize, kot je sedanja migracijska kriza, ter na dogodke z resnimi humanitarnimi ali varnostnimi posledicami. Hkrati s tem predlogom Komisija predlaga spremembo medinstitucionalnega sporazuma o sodelovanju v proračunskih zadevah in dobrem finančnem poslovanju<sup>6</sup>, da bi omogočila postopek za sprostitev nove krizne rezerve.

Poleg tega se predlaga odprava omejitev glede časa in področja uporabe skupne razlike v okviru zgornje meje za obveznosti (člen 14).

Pri skupni razliki v okviru zgornje meje za plačila se predlaga, da se odpravijo letne zgornje meje za obdobje 2018–2020 (člen 5(2)), kar bi v poznejših letih večletnega finančnega okvira omogočilo, da se, če bi se to izkazalo za potrebno, v celoti sprostijo velike razlike do zgornje meje v plačilih, ki so ostale neporabljene v letih 2016 in 2017, na ta način pa bi se zagotovila posebna in največja možna prožnost.

### **3. PRORAČUNSKE POSLEDICE**

Predlog neposredno ne vpliva na proračun. Posebni instrumenti se uporabljajo in odobritve se vključijo v letni proračun ob upoštevanju postopkov, določenih v uredbi o večletnem finančnem okviru, ustreznih temeljnih aktih (glej odstavek 2 člena 3 navedene uredbe) in Medinstitucionalnem sporazumu o proračunski disciplini, sodelovanju v proračunskih zadevah in dobrem finančnem poslovanju.

---

<sup>6</sup> Medinstitucionalni sporazum med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo z dne 2. decembra 2013 o proračunski disciplini, sodelovanju v proračunskih zadevah in dobrem finančnem poslovanju (UL C 373, 20.12.2013, str. 1).

Predlog

**UREDBA SVETA**

**o spremembi Uredbe (EU, Euratom) št. 1311/2013 o večletnem finančnem okviru za obdobje 2014–2020**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 312 Pogodbe,  
ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo in zlasti člena 106a Pogodbe,  
ob upoštevanju predloga Evropske komisije,  
ob upoštevanju odobritve Evropskega parlamenta,  
po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,  
v skladu s posebnim zakonodajnim postopkom,  
ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Posebni instrumenti so se v prvih letih izvajanja večletnega finančnega okvira 2014–2020, določenega v Uredbi Sveta (EU, Euratom) št. 1311/2013<sup>1</sup>, obsežno uporabljali za spopadanje z novimi izzivi, ki so se pojavili v evropskem sosedstvu ter zahtevali hitre in celovite ukrepe Unije za odpravljanje njihovih dolgoročnih humanitarnih in varnostnih posledic.
- (2) Okoliščine, zaradi katerih so bili sprejeti navedeni izredni ukrepi, in potreba po nadaljnjih ukrepih še vedno obstajajo, kar dokazujejo ponovna uporaba razlik do zgornje meje in posebnih instrumentov v okviru predloga proračuna za leto 2017, kar zmanjšuje razpoložljiva proračunska sredstva za spopadanje s takšnimi situacijami v preostalem obdobju večletnega finančnega okvira.
- (3) Za zagotovitev posebne in največje možne prožnosti ter zadostnih zgornjih mej za plačila, da bi lahko Unija izpolnjevala svoje obveznosti v skladu s členom 323 Pogodbe, je treba odpraviti omejitve, določene za prilagoditev zgornjih mej za plačila za obdobje 2018–2020.
- (4) Treba je okrepiti rezervo za nujno pomoč in instrument prilagodljivosti ter odpraviti omejitve v zvezi s skupno razliko v okviru zgornje meje za obveznosti in plačila, da bi Unija ohranila zadostno zmogljivost za odzivanje na nepredvidene okoliščine.
- (5) Zagotoviti je treba nov poseben instrument za oblikovanje krizne rezerve Evropske unije, financiran iz sproščenih odobritev, da bi se lahko Unija hitro odzvala na krize, kot je sedanja migracijska kriza, ter na dogodke z resnimi humanitarnimi ali varnostnimi posledicami.
- (6) Uredbo (EU, Euratom) št. 1311/2013 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

<sup>1</sup> Uredba Sveta (EU, Euratom) št. 1311/2013 z dne 2. decembra 2013 o večletnem finančnem okviru za obdobje 2014–2020 (UL L 347, 20.12.2013, str. 884).

## SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

### *Člen 1*

Uredba (EU, Euratom) št. 1311/2013 se spremeni:

- (1) v členu 3 se odstavek 2 nadomesti z naslednjim:
- (2) „2. Posebni instrumenti iz členov 9 do 15 zagotavljajo prožnost večletnega finančnega okvira in so zasnovani tako, da omogočajo nemoten potek proračunskega postopka. V proračun se lahko vključijo odobritve za prevzem obveznosti nad zgornjimi mejami ustreznih razdelkov iz večletnega finančnega okvira, kadar je treba uporabiti sredstva iz rezerve za nujno pomoč, Solidarnostnega sklada Evropske unije, instrumenta prilagodljivosti, Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji, varnostne rezerve, krizne rezerve Evropske unije, posebne prožnosti za reševanje brezposelnosti mladih in krepitev raziskav ter skupne razlike v okviru zgornje meje za obveznosti v skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 2012/2002<sup>2</sup>, Uredbo (ES) št. 1309/2013 Evropskega parlamenta in Sveta<sup>3</sup> ter Medinstitucionalnim sporazumom o proračunski disciplini, sodelovanju v proračunskih zadevah in dobrem finančnem poslovanju<sup>4</sup>.“;
- (3) v členu 5 se črta odstavek 2;
- (4) v členu 6(1) se doda naslednja točka (f):  
„(f) izračun sproščenih odobritev iz leta n-2, ki se dajo na razpolago krizni rezervi Evropske unije iz člena 13a.“;
- (5) v členu 9 se odstavek 2 nadomesti z naslednjim:  
„2. Letni znesek rezerve je določen na 500 milijonov EUR (cene iz leta 2011) in se lahko v skladu s finančno uredbo porabi do leta n+1. Rezerva se vnese v splošni proračun Unije kot rezervacija. Najprej se porabi del letnega zneska iz prejšnjega leta. Navedeni del letnega zneska iz leta n, ki se ne porabi v letu n+1, zapade.“;
- (6) v členu 11 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:  
„1. Instrument prilagodljivosti je namenjen zagotavljanju financiranja jasno opredeljenih odhodkov za dano proračunsko leto, ki jih ni mogoče financirati v okviru zgornjih mej, ki so na razpolago za enega ali več drugih razdelkov. Letna zgornja meja, ki je na razpolago instrumentu prilagodljivosti, je 1000 milijonov EUR (cene iz leta 2011).“;
- (7) vstavi se naslednji člen 13a:

<sup>2</sup> Uredba Sveta (ES) št. 2012/2002 z dne 11. novembra 2002 o ustanovitvi Solidarnostnega sklada Evropske unije (UL L 311, 14.11.2002, str. 3).

<sup>3</sup> Uredba (EU) št. 1309/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o Evropskem skladu za prilagoditev globalizaciji (2014–2020) in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1927/2006 (UL L 347, 20.12.2013, str. 855).

<sup>4</sup> Medinstitucionalni sporazum med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo z dne 2. decembra 2013 o proračunski disciplini, sodelovanju v proračunskih zadevah in dobrem finančnem poslovanju (UL C 373, 20.12.2013, str. 1).

„Člen 13a

*Krizna rezerva Evropske unije*

1. Krizna rezerva Evropske unije naj bi Uniji omogočila, da se hitro odzove na krize in dogodke z resnimi humanitarnimi ali varnostnimi posledicami.
2. Brez poseganja v člen [178] finančne uredbe se v okviru proračunskega postopka za leto  $n$  dajo na voljo krizni rezervi Evropske unije sproščene odobritve iz leta  $n-2$ . Rezerva se vnese v splošni proračun Unije kot rezervacija. Letni znesek, ki je na voljo, se v skladu s finančno uredbo uporabi do leta  $n+1$ . Najprej se porabi del letnega zneska iz leta  $n$ . Navedeni del letnega zneska iz leta  $n$ , ki se ne porabi v letu  $n+1$ , zapade.“;

(8) člen 14 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 14

*Skupna razlika v okviru zgornje meje za obveznosti*

1. Razpoložljive razlike v okviru zgornjih mej večletnega finančnega okvira za odobritve za prevzem obveznosti tvorijo skupno razliko večletnega finančnega okvira v okviru obveznosti, ki je na razpolago nad zgornjimi mejami, določenimi v večletnem finančnem okviru za leta 2016 do 2020.
2. Komisija v okviru tehnične prilagoditve iz člena 6 vsako leto izračuna razpoložljivi znesek. Evropski parlament in Svet lahko skupno razliko večletnega finančnega okvira ali del te razlike porabita v okviru proračunskega postopka iz člena 314 PDEU.“

*Člen 2*

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju,

*Za Svet  
Predsednik*